

Marie Brotnov

Dutch – English

1606 E. Solar Ave.
Fresno CA 93720
(559) 434-1501
www.calliopetranslations.com

- SUMMARY:** I am a bilingual translator with over 20 years of linguistic experience. I offer translation, editing and proofreading services.
- BACKGROUND:** I was born and raised in the Netherlands and moved to the United States in 1987. My initial translating/editing experience was in the academic field, and I have been a full-time translator specialized in medical, legal, and business documents since 2008.
- EDUCATION:**
- Master of Arts in English Literature**
California State University, Fresno
With Distinction
- Bachelor of Arts in English**
Minor in Greek and Latin
California State University, Fresno
Magna cum Laude
- ACCREDITATION:** American Translators Association
- EXPERIENCE:**
- Legal**
Wills, deeds, contracts, lawsuits
- Medical**
Clinical trials, patient treatment records, pathology reports, lab analysis, surgery reports, medical ethics committee approval process, informed consent forms, drug information, articles for medical journals, medical equipment user guides, laboratory protocols, patient questionnaires
- Business**
Contracts, service agreements, bylaws, offers of tender, operating procedures, annual reports, operating manuals, tax documents
- MEMBERSHIPS:** National Association of Judiciary Interpreters and Translators
International Association of Professional Translators and Interpreters
Northern California Translators Association